

بررسی ویژگی‌های محتوایی و اسلوبی ادبیات کودکان
در آثار نبیل سلیمان سلیمان خلف

چاپ

سرشناسه	رضایی چوشلی، پوران: ۱۳۶۳
عنوان و نام پدیدآور	بررسی ویژگی‌های محتوایی و اسلوبی ادبیات کودکان در آثار نبیل سلیمان سلیمان خلف / نگارنده: پوران رضایی چوشلی.
مشخصات نشر	تهران: کتاب کسرا، ۱۳۹۵.
مشخصات ظاهری	۱۶۸ ص: ۱۶/۵ × ۲۳ س.م.
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۹۵۸۳۲-۹-۴
وضعیت فهرست نویسی	فیفا
موضوع	خلف، نبیل سلیمان، ۱۹۷۴م - -- نقد و تفسیر
موضوع	ادبیات کودکان و نوجوانان (عربی) -- عصر -- تاریخ و نقد
موضوع	ادبیات کودکان و نوجوانان -- تاریخ و نقد
رد بندی کنگره	۱۳۹۵ ب۲۳۶۴/ض PIR۸۳۴۵
شماره کتابشناختی	ملی : ۴۲۱۳۹۲۶

کتاب

پوران رضایی چوشلی ۱۳۶۳
بررسی ویژگی‌های محتوایی و اسلوبی ادبیات کودکان در آثار نبیل سلیمان سلیمان خلف
تهران: نشر کتاب کسرا، چاپ اول: ۱۳۹۵
شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۵۸۳۲-۹-۴
صفحه‌آرا: احمد عطایی - چاپ: قشقایی
قیمت: ۱۲۰۰۰ تومان
دفتر مرکزی: میدان انقلاب، ابتدای خیابان کارگر جنوبی
کوچه مهدی زاده، پلاک ۲۷، واحد ۸
تلفن: ۶۶۵۶۴۵۷۶ - ۶۶۹۳۹۴۴۲
ketabekasra@gmail.com
حق چاپ و نشر انحصاراً محفوظ است

مقدمه

سخن در باب ادبیات کودکان همچون آفرینش ادبیات کودکان سهل است و ممتنع؛ سهل از آن رو که زبانی ساده می‌طلبد و ممتنع به این خاطر که تاثیر گذار است از آن رو که العلم فی الصغر کالنقش فی الحجر.

من نیز بر این باورم که آموزش باید از همان کودکی آغاز گردد. و از همین رو اگر ادبیات کودک را در همه اشکالش ادبیات تعلیمی بنامیم سخن درستی است. از سویی نو اندیشی در ادبیات با قدمی فراتر از مدرنیته، همه را به سوی عقلانیت، انسانیت و عصری شدن فرا می‌خواند و این سه محور در ادبیات کودکان باید بیشتر نمایان گردد تا در بزرگسالی به بار نشیند البته این بدان معنا نیست که فاصله کودکی، نوجوانی و بزرگسالی از بین رفته. و در اصطلاح امروز، به استقبال بلوغ زودرس رویم.

ادبیات کودک در جهان عرب با آثاری از ماجد سلیمان، طارق البکری، احمد شفیق بهجت، احمد نجیب کامل، دیلانی، محمود مفلح، یعقوب الشارونی، یحیی علوی فرد، محمد سعید العریض، احمد عبدالسلام البقالی، احمد شوقی، عادل الخطیب، عبدالتواب یوسف، ابراهیم ابرو، مریم الصقر، یوسف الشریف و بسیاری دیگر از نویسندگان توانمند و تاثیر گذار شناخته می‌شود. با خواندن این آثار، شیوه بیان نویسنده در مرحله‌ای پس از خارج شدن از غلبه کودکانه و دنبال کردن مشتاقانه ماجراها و اشعار کودکانه آغاز می‌شود و این همان فاصله تاثیر گذاری تا نقد است و بسا که این تاثیر، خود بر نقد و ارزیابی موثر افتد.

خواندن کتاب حاضر به همه پژوهندگان ادبیات کودکان به خاطر اول بودن و ورود به حوزه نقد ادبیاتی لطیف و عاطفی توصیه می‌شود تا هم با سبب ادبیات کودک در جهان اسلام و عرب آشنا شویم و هم با یکی از نویسندگان بنام این کشور نبیل خلف تلاش دارد تا با تاکید بر خردگرایی، کودک را به تدریج وارد فضای عقلانیت گرداند از این رو دختران و پسران در عین نقش آفرینی همسان، به دنبال حل مجهول، روانه کارزار زندگی می‌شوند.

سرکار خانم پوران رضایی با بررسی ۹ اثر ادبی از نبیل خلف که ضمن بهره‌گیری از میراث ادبی جهانی و موضوعاتی چون جهانی شدن و جهانی سازی، میهن دوستی، برابری طلبی، ظلم ستیزی، شکاف بین نسلی با زبانی گیرا و جذاب کودکان را مخاطب داشته است با بهره‌گیری از بیش از صد منبع توانسته است با مخاطب قرار دادن بزرگسالان به هدف خود نزدیک گردد.

نویسنده این مجموعه با بررسی دقیق ویژگی‌های محتوایی و اسلوبی ادبیات کودکان مصر و با تاکید بر آثار نبیل سلیمان سلیمان خلف کوشیده است تا به موضوع از دید کورشناسانه بپردازد و این کاری است که کمتر در میان گروه‌های عربی شمر اتفاق می‌افتد. چرا که دانشجویان همچون برخی از اساتید موضوع ادبیات کودک را بدان جدی و در خور تحقیق نمی‌بینند.

امید است این کتاب گامی در جهت تبیین ماهیت و ساختار این قسم از ادبیات باشد تا داوطلبان بیشتری از این حوزه استقبال نمایند چرا که قوی‌ترین معلمان، نویسندگان ادبیات کودکانند که در راج گزندگی کودکان، موثرند.

دکتر کبری روشن فکر

عضو هیات علمی دانشگاه تربیت مدرس

فصل اول : کلیات، مفاهیم، تعاریف

۱۷	۱-۱- مقدمه
۱۸	۲-۱- تعریف مسأله و بیان سوال های اصلی تحقیق
۲۱	۳-۱- فرضیه ها/ پیش فرض ها
۲۲	۴-۱- پیشینه تحقیق
۲۶	۵-۱- اهداف تحقیق
۲۶	۶-۱- کلمات، تعاریف، مفاهیم
۲۶	۱-۶-۱- تعریف ادبیات و ادبیات کودک
۲۹	۷-۱- روش انجام تحقیق
۲۹	۸-۱- چارچوب نظریه

فصل دوم : مبانی ادبیات کودکان

۳۳	۱-۲- مراحل کودکی
۳۴	۲-۲- تعریف ادبیات و ادبیات کودکان
۳۸	۱-۲-۲- ارتباط ادبیات کودکان با ادبیات بزرگسالان
۴۰	۲-۲-۲- ارتباط ادبیات کودکان و صلح جهانی
۴۰	۳-۲- اهمیت توجه به ادبیات کودکان
۴۱	۴-۲- اهداف و اصول ادبیات کودکان
۴۳	۵-۲- کاربرد ادبیات کودک در زندگی کودکان
۴۴	۶-۲- ضرورت نقد ادبیات کودکان
۴۵	۷-۲- ملاک ارزشیابی کتاب های کودکان
۴۶	۸-۲- کیفیت تصویر پردازی در کتاب کودکان
۴۸	۹-۲- کیفیت زبان و بیان و معیار های فنی
۴۸	۱۰-۲- مبانی سیاسی ادبیات کودکان
۵۰	۱۱-۲- انواع ادبیات کودکان
۵۴	۱-۱۱-۲- داستان کودکان
۵۹	۲-۱۱-۲- نمادگرایی در داستان کودکان
۶۰	۳-۱۱-۲- نمایشنامه

۱۳۷	۴-۱-۴- مضمون طبیعت گرا
۱۳۷	۵-۱-۴- مضمون آموزشی - علمی
۱۳۸	۶-۱-۴- مضامین تربیتی اخلاقی
۱۳۹	۷-۱-۴- مضمون سرگرم کننده
۱۴۱	۲-۴- نمایشنامه انقلاب کودکان (ثوره الاطفال)
۱۴۱	۱-۲-۴- خلاصه نمایشنامه
۱۴۵	۲-۲-۴- طرح نمایشی
۱۴۷	۳-۲-۴- شخصیت پردازی
۱۵۰	۴-۲-۴- کف و گو
۱۵۱	۵-۲-۴- زمان و مکان
۱۵۲	۶-۲-۴- زبان اثر
۱۵۴	۷-۲-۴- مضمون (رونمای)
۱۵۵	۱-۷-۲-۴- مضمون اجتماع
۱۵۵	۲-۷-۲-۴- مضمون طبیعت گرا همان بار که در تحلیل ((داستان فراشة الاميرة الحمراء))
۱۵۶	۳-۷-۲-۴- مضمون آموزشی
۱۵۷	نتیجه گیری و پیشنهادات

منابع و مأخذ

۱۶۳	منابع فارسی
۱۶۵	منابع عربی
۱۶۷	مجلات
۱۶۸	منابع لاتین